

# Programme des cours 2025-2026

## Faculté de Philosophie et Lettres

### Master en enseignement section 4 : langues modernes : traduction et interprétation : allemand - espagnol

#### **Vue cycle du programme des cours**

	B1	Or	Th	Pr	Au	Cr
--	----	----	----	----	----	----

##### Cours obligatoires (B1 : 65Cr, B2 : 55Cr)

LANG9999-1	<i>Maitrise de la langue française</i> - Nicolas GREGOV	B1	Q2	30	-	-	<b>5</b>
ZENS0013-1	<i>Méthodologies d'enseignement et processus d'apprentissage</i> - Annick FAGNANT, Charlène LEROY, Bertrand MONVILLE	B1	Q1	35	-	-	<b>5</b>
ZENS0015-1	<i>Identité professionnelle, déontologie et gestion des incidents critiques</i> - Davian BIETS, JeanFrançois GUILLAUME	B1	Q1	12	-	-	<b>2</b>
ZENS0014-1	<i>Gestion de classe, climat de classe, besoins spécifiques comportementaux</i> - Ariane BAYE, Jérémie BONNI	B1	Q1	12	-	-	<b>2</b>
ZENS0130-1	<i>Didactique disciplinaire : langues modernes (partim I)</i> - Germain SIMONS	B1	Q1	18	-	-	<b>3</b>
HULG9829-1	<i>Technologies de l'information et de la communication pour l'enseignement (TICE)</i> - Carole DELFORGE	B1	Q2	12	-	-	<b>2</b>
ZENS0019-1	<i>Éducation aux médias</i> - Thomas JUNGBLUT, Elise SCHÜRGERS	B1	Q2	12	-	-	<b>2</b>
ZENS0030-1	<i>Évaluation et différenciation (Groupe A)</i> - Marie COLLET, Annick FAGNANT, Deborah MEUNIER, Deborah MEUNIER, Pierre OUTERS, Paul PIETQUIN, Germain SIMONS	B1	Q2	24	-	-	<b>4</b>
PSTG0102-1	<i>Stage en langues modernes (partim I)</i> - Stage d'observation - Hervé BERNARD, Annick FAGNANT, Géraldine GODET, Pierre LORIAUX, Laurent MULLENS BOXHO, Margaux NOIZET, Virginie OGER, Audrey RENSON, Coline VINCENT - [10h St.] - Stage d'enseignement A - Marie COLLET, Audrey RENSON, Germain SIMONS - [10h St.] - Stage d'enseignement B - Marie COLLET, Annick FAGNANT, Audrey RENSON, Germain SIMONS - [10h St.]	B1	TA	5	[+]		<b>10</b>
ZENS0724-1	<i>Initiation à la recherche en éducation et en didactique</i> - Marie HOUSEN, Mickaël IDRAC, Doriane JAEGERS, Pierre LERUSSE, Audrey RENSON, Grégory VOZ, Christophe WINKIN	B1	Q2	30	-	-	<b>5</b>
ZENS0016-1	<i>Système éducatif et acteurs de changement</i> - Ariane BAYE, Géraldine GODET	B2	TA	12	15	-	<b>3</b>
ZENS0017-1	<i>Organisation d'un établissement scolaire et travail collaboratif</i> - JeanFrançois GUILLAUME, Tulay TASKIN	B2	Q1	12	-	-	<b>2</b>
ZENS0230-1	<i>Didactique disciplinaire : langues modernes (partim II)</i> - Germain SIMONS	B2	Q2	18	-	-	<b>3</b>
PSTG0202-1	<i>Stage en langues modernes (partim II)</i> - Hervé BERNARD, Marie COLLET, Annick FAGNANT, Géraldine GODET, Pierre LORIAUX, Laurent MULLENS BOXHO, N..., Virginie OGER, Audrey RENSON, Germain SIMONS, Coline VINCENT - [40h St.]	B2	Q2	-	21	[+]	<b>11</b>
ZENS0022-1	<i>Philosophie de l'éducation : éthique, neutralité, citoyenneté</i> - Géraldine BRAUSCH, Anne HERLA	B2	Q2	18	-	-	<b>3</b>
HULG9830-1	<i>Facettes collégiales du métier</i> - Anne CAMPO, Dorothée JARDON, Charlène LEROY, Margaux NOIZET	B2	TA	24	-	-	<b>4</b>
HULG0595-1	<i>Aspects didactiques de la transition avec le tronc commun : langues modernes</i> - Nathalie SERON - [20h St.]	B2	TA	24	-	[+]	<b>4</b>
PTFE0939-1	<i>Travail de fin d'études</i> - COLLÉGIALITÉ, Audrey RENSON, Germain SIMONS	B2	TA	-	-	-	<b>20</b>
LMOD0005-1	<i>Didactique des genres textuels non fictionnels et littérature de jeunesse</i> - Didactique des genres textuels non fictionnels - Audrey RENSON, Germain SIMONS - Littérature de jeunesse - Daniel DELBRASSINE	B1	Q1	18	-	-	<b>5</b>
				6	-	-	

# Programme des cours 2025-2026

## Faculté de Philosophie et Lettres

### Master en enseignement section 4 : langues modernes : traduction et interprétation : allemand - espagnol

- *Volet pratique* - Daniel DELBRASSINE, Audrey RENSON,  
Germain SIMONS

- 6 -

HULG0596-1	<i>Observation, analyse et pratique du langage de la classe au cours de langue étrangère (allemand, anglais, espagnol, italien, néerlandais) -</i>	B1	Q1	6	24	-	<b>5</b>
	Christiane HEINEN						

#### Cours disciplinaires

TRAD0062-1	<i>Linguistique contrastive allemand-français</i> - Céline LETAWE - Suppl : Vera HÖLTSCHI	B2	Q1	30	-	-	<b>5</b>
TRAD0074-1	<i>Linguistique contrastive espagnol-français (espagnol)</i> - AnneCécile DRUET - Suppl : Nicolas LICATA	B1	Q1	30	-	-	<b>5</b>
TRAD0064-1	<i>Pratique de la traduction du français vers l'allemand</i> - MyriamNaomi WALBURG	B1	Q2	30	-	-	<b>5</b>
TRAD0080-1	<i>Pratique de la traduction du français vers l'espagnol (espagnol)</i> - Ernesto WONG GARCÍA	B1	Q1	30	-	-	<b>5</b>

#### Cours au choix (B2 : 5Cr)

Choisir 1 cours parmi : (B2 : 5Cr)

TRAD0084-1	<i>Théorie et pratique de la traduction du français vers l'allemand</i> - MyriamNaomi WALBURG	B2	Q1	30	-	-	<b>5</b>
TRAD0092-1	<i>Théorie et pratique de la traduction du français vers l'espagnol (espagnol)</i> - Ernesto WONG GARCÍA	B2	Q1	30	-	-	<b>5</b>